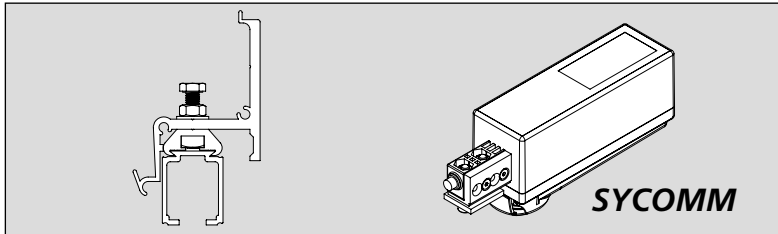




INSTRUCTIONS DE MONTAGE
 MONTAGEANLEITUNG
 INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

NM V232

VOLETS COULISSANTS MOTORISÉS : 2 PANNEAUX EN OPPOSITION
MOTORISERTE SCHIEBEFENSTERLÄDEN : 2 FLÜGEL
MOTORIZED SLIDING SHUTTERS – 2 PANELS
MALLORQUINAS CORREDERAS MOTORIZADAS : 2 HOJAS



SLIDSOFT®

calcule instantanément le détail des composants (quantitatif, dimensionnement ...)

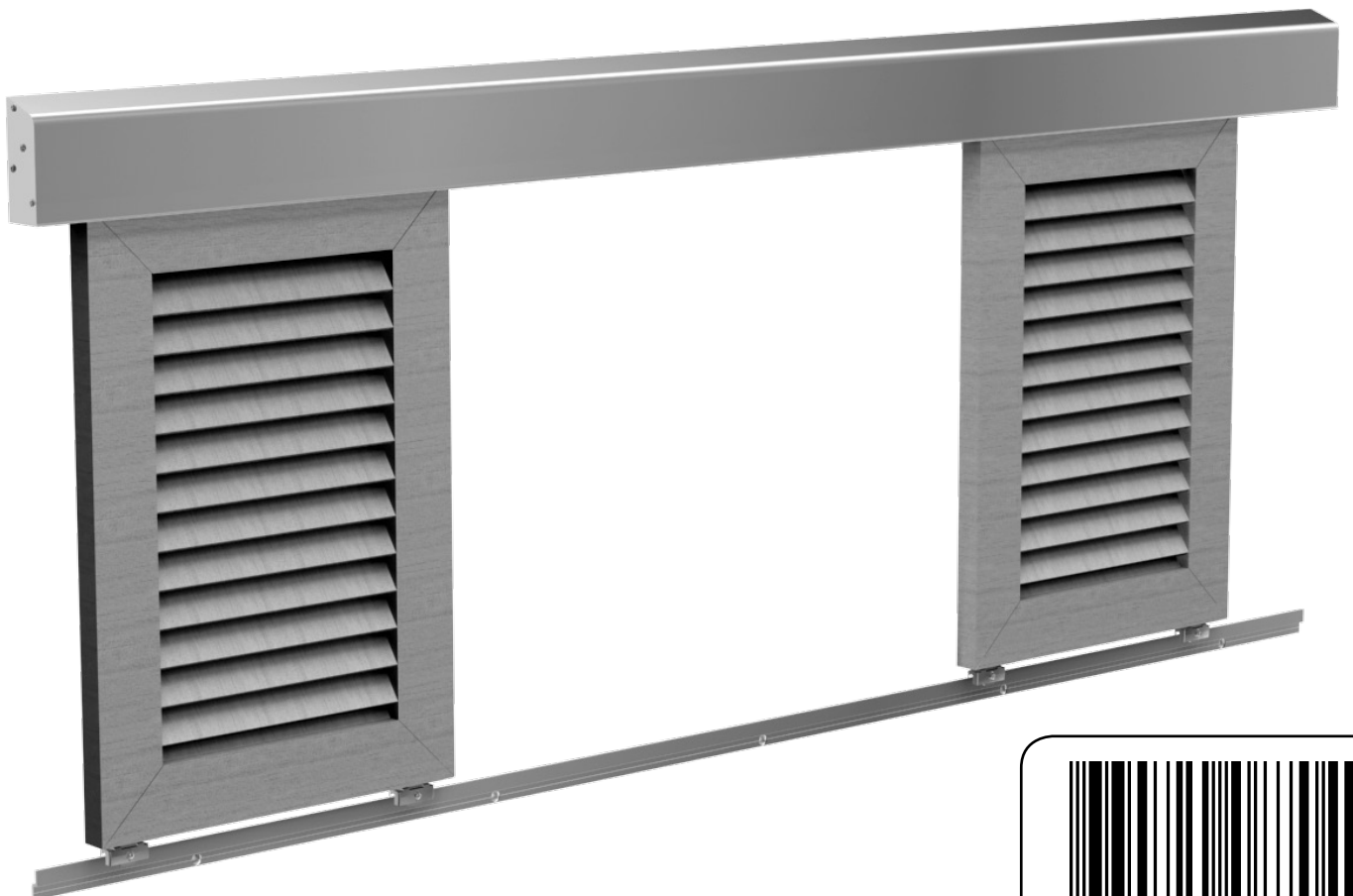
listet sofort die benötigten Artikel auf

list instantaneously the required items

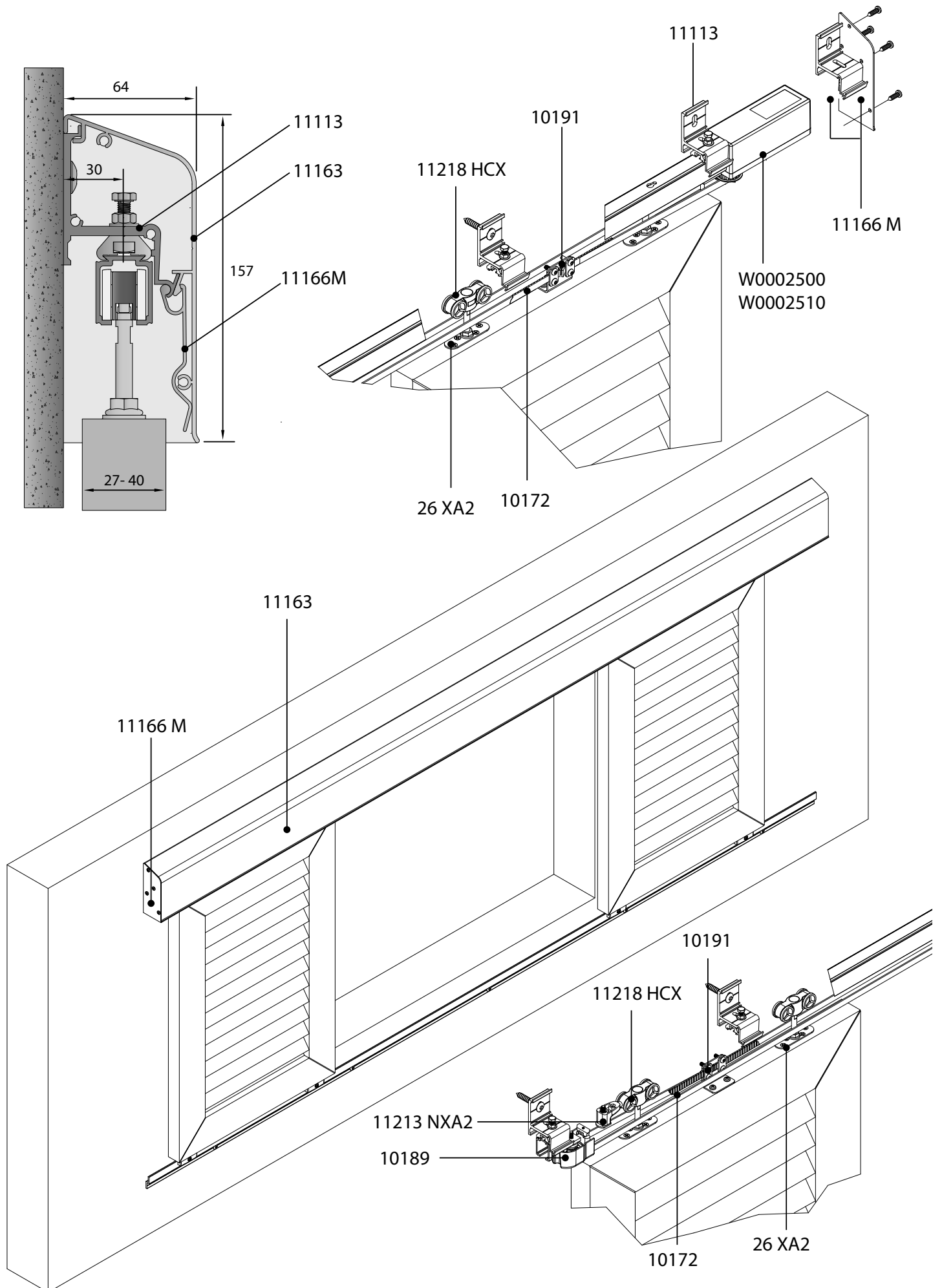
Calcula al momento el despiece completo del sistema

www.mantion.com

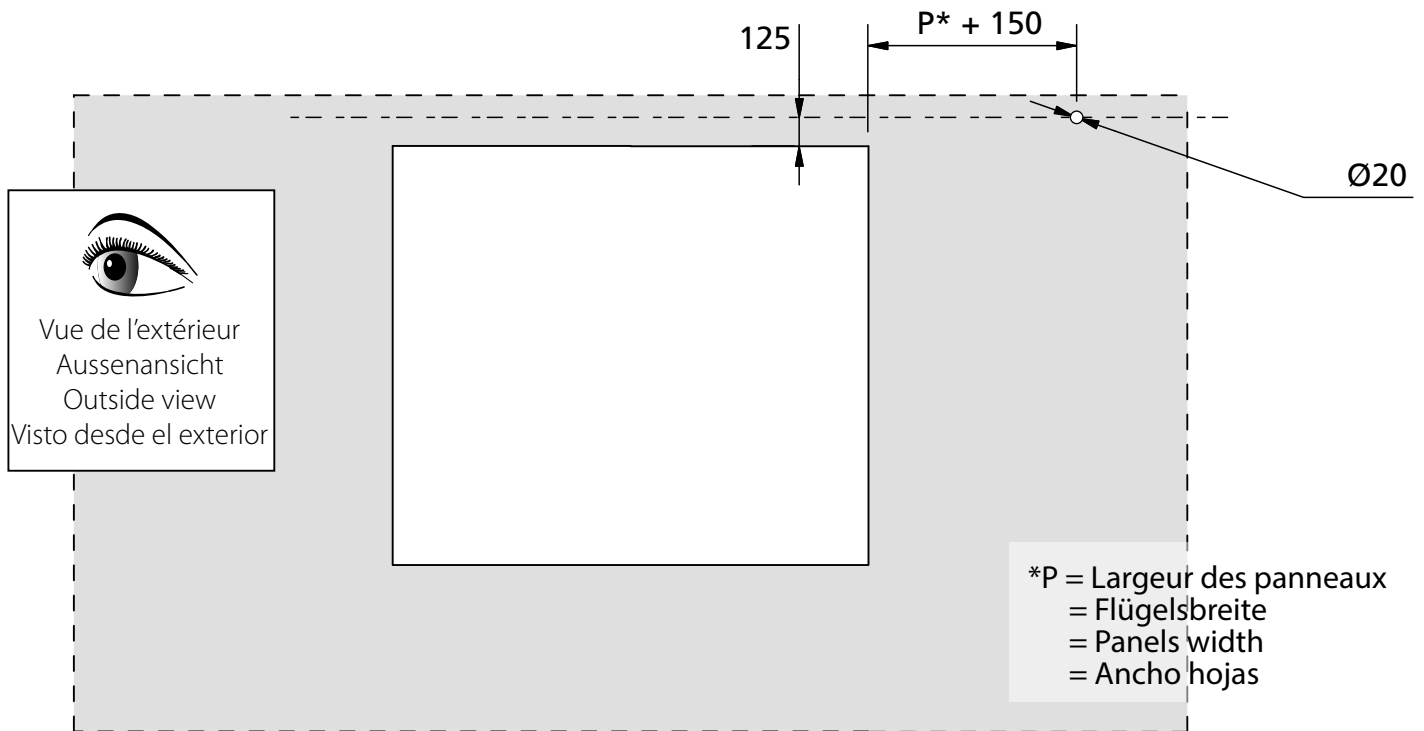
Poids maximal des panneaux Maximales Gewicht Maximum weight Peso máximo por hoja	80 Kg
Epaisseur des panneaux Ladendicke Shutter thickness Espesor de las hojas	27 - 40 mm



COMPOSITION - ZUSAMMENSETZUNG - COMPOSICIÓN



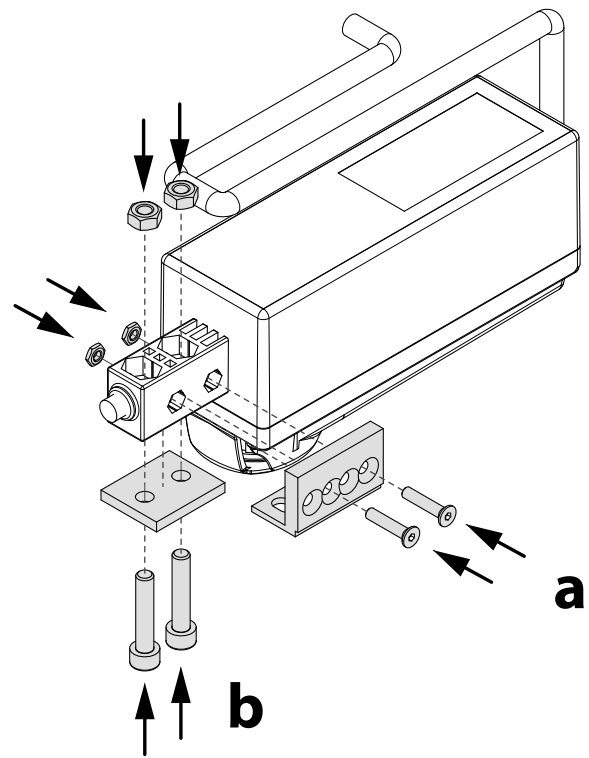
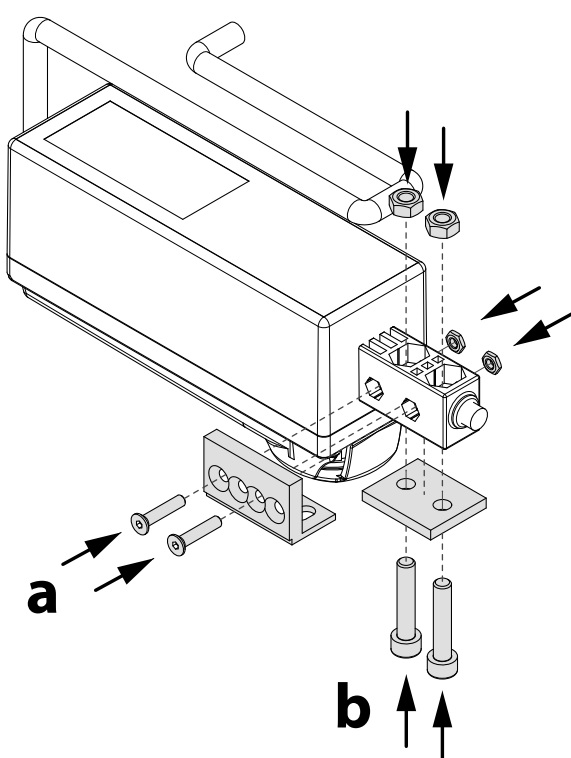
SORTIE DE CABLE - KABELAUSLAUF CABLE OUTLET - SALIDA DEL CABLE



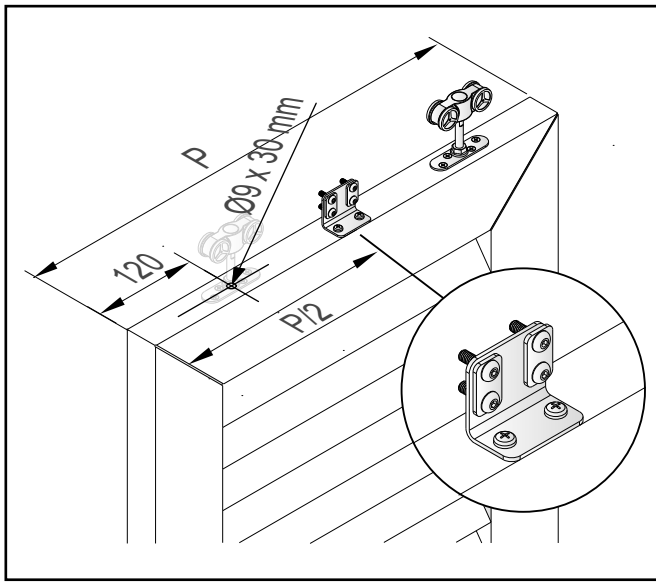
Montage représenté avec ouverture à droite. Pour une ouverture à gauche, faire une symétrie du croquis.
 Assembly shown with right opening. For a left opening, make a sketch of symmetry.
 Die Abbildung zeigt ein rechtes Öffnen. Für ein linkes Öffnen symmetrische Abbildung.
 Montaje presentado con apertura a la derecha. Para un montaje a la izquierda, hacer una simetría del croquis

motorisation en position GAUCHE
 drive located on LEFT hand side
 Motorposition LINKS
 motor situado a la IZQUIERDA

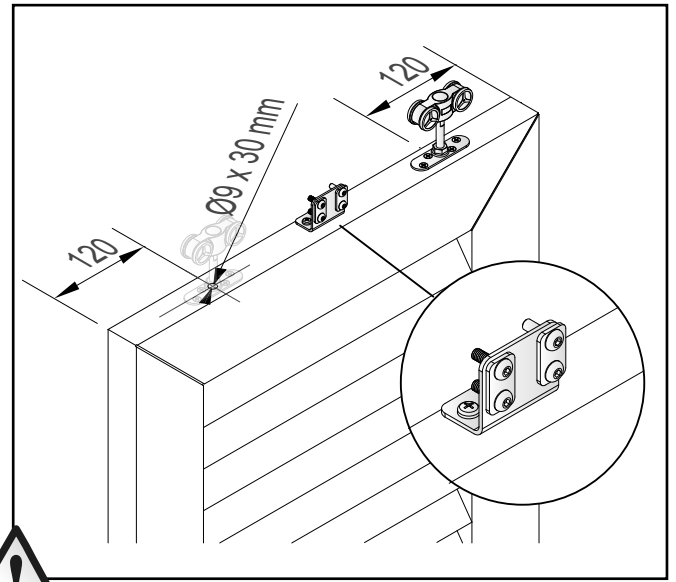
motorisation en position DROITE
 drive located on RIGHT hand side
 Motorposition RECHTS
 motor situado a la DERECHA



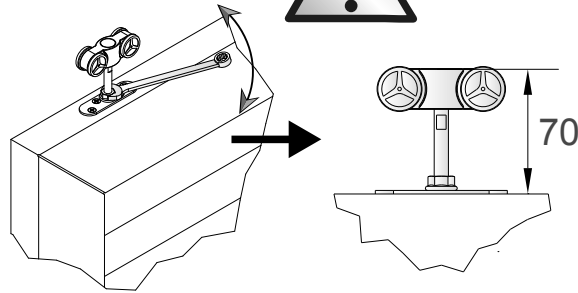
1.



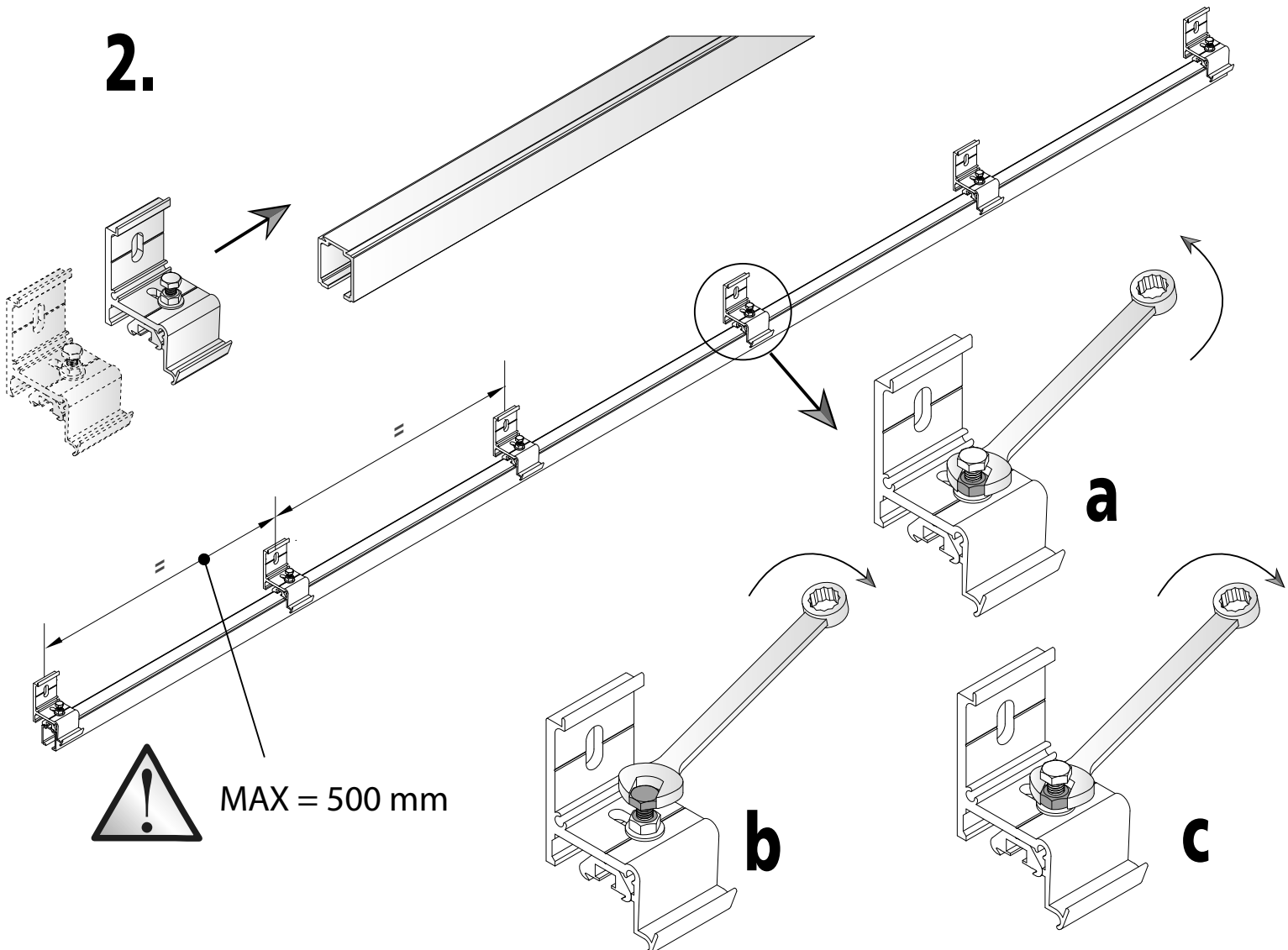
Panneau gauche
 Linker flügel
 Left panel
 Hoja izquierda



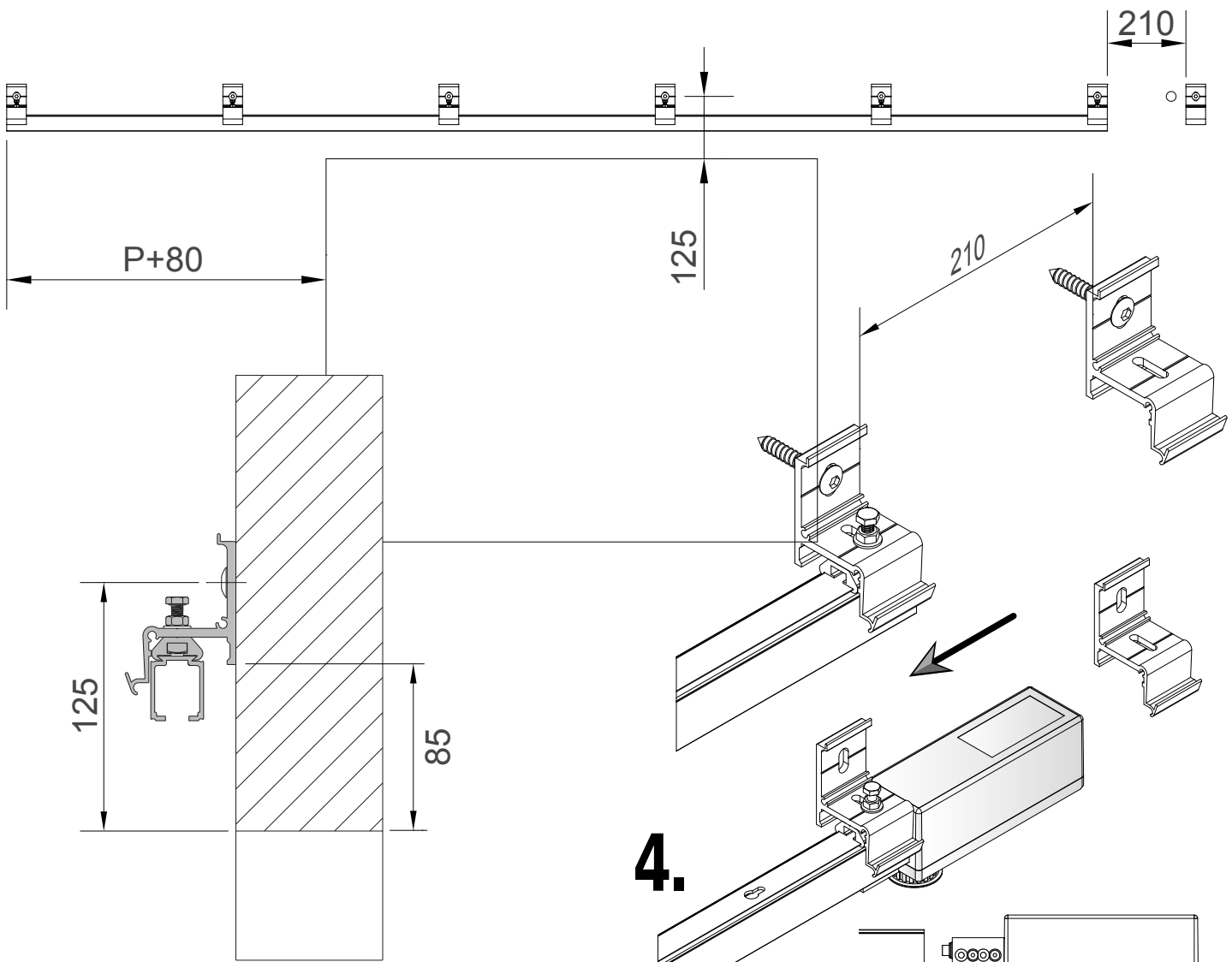
Panneau droit
 Rechter flügel
 Right panel
 Hoja derecha



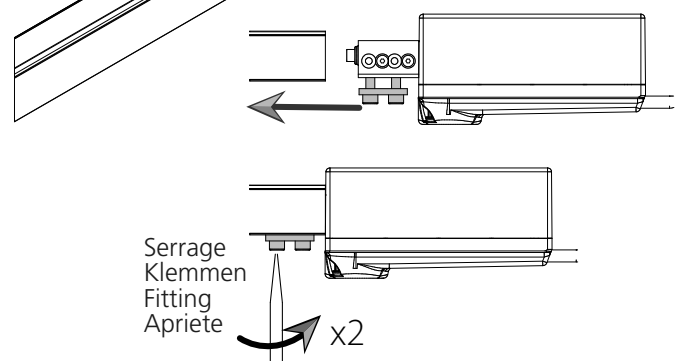
2.



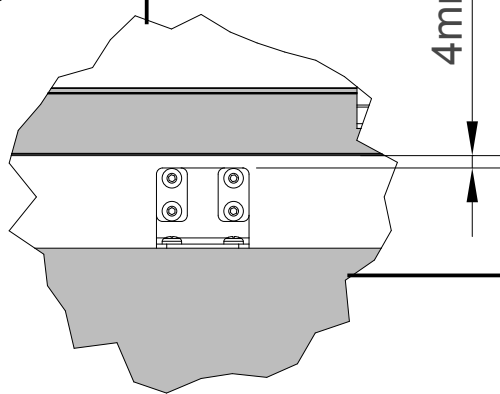
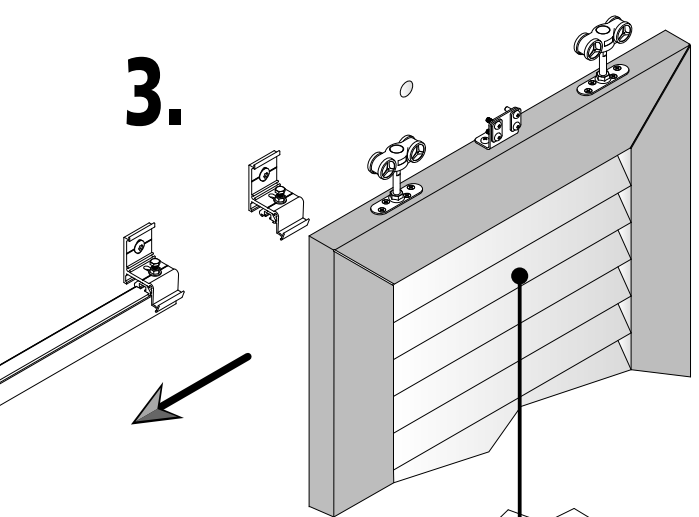
MAX = 500 mm



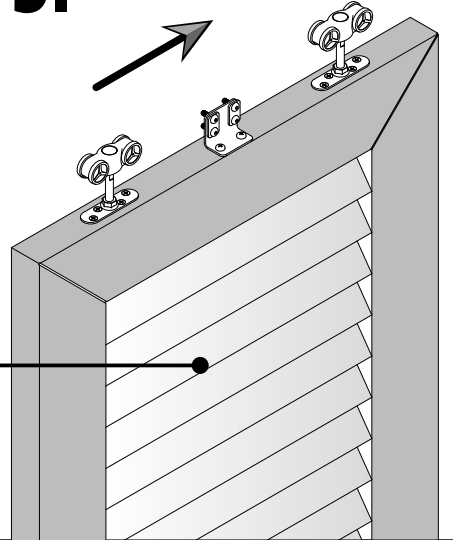
4.



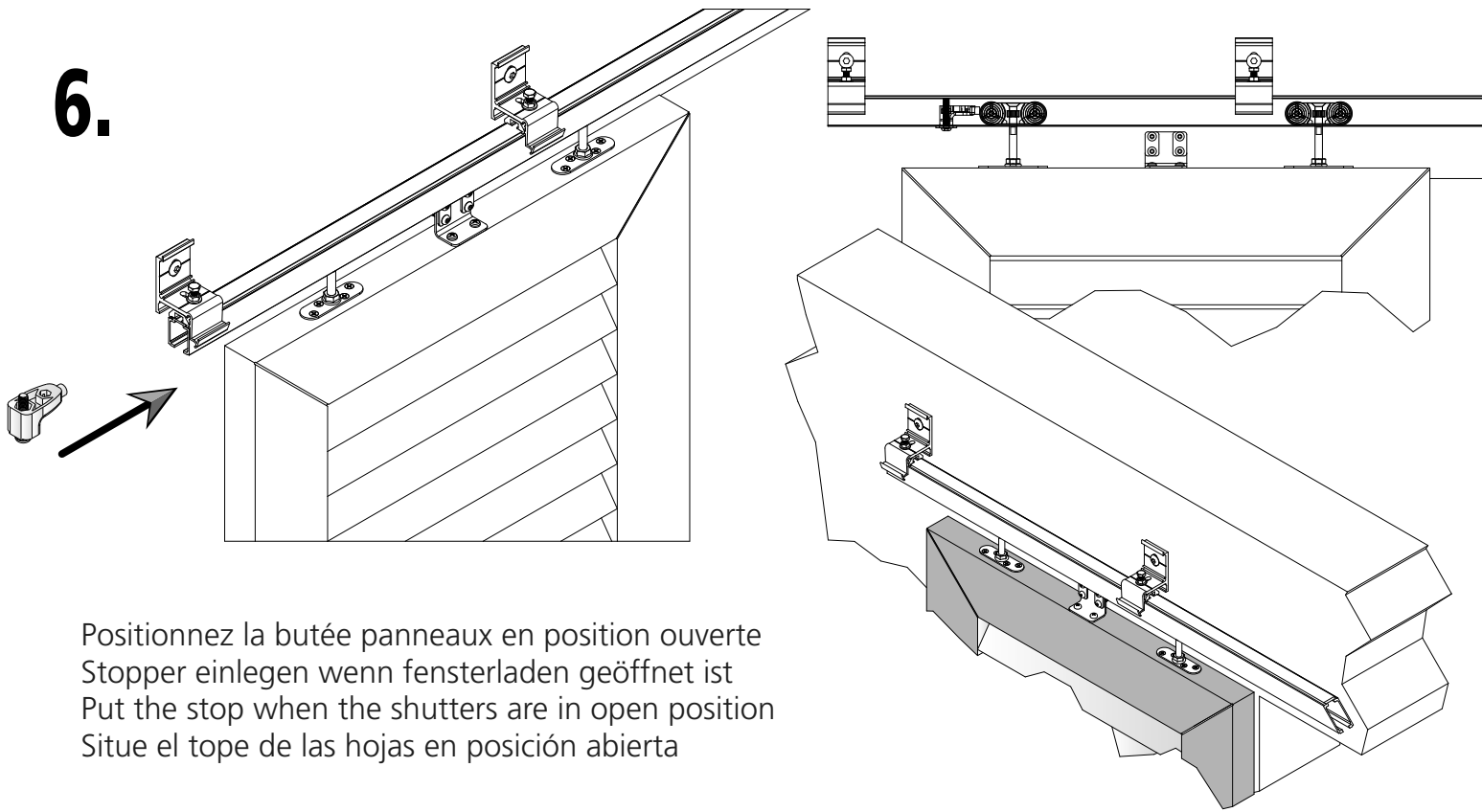
3.



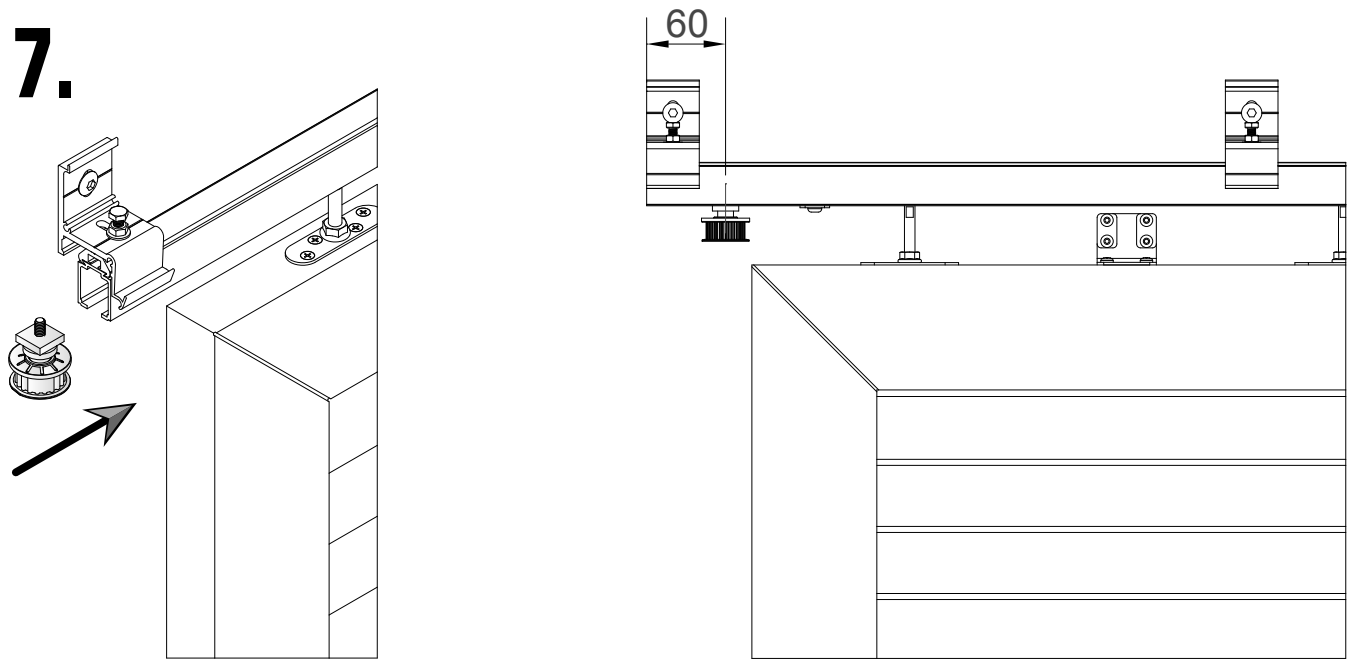
5.



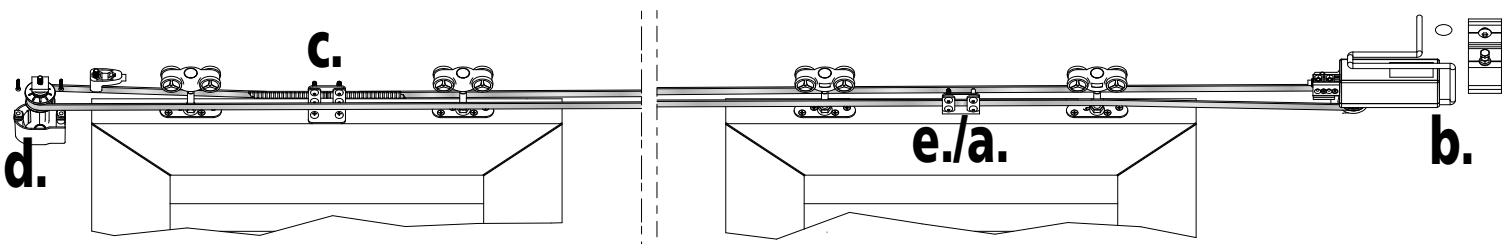
6.

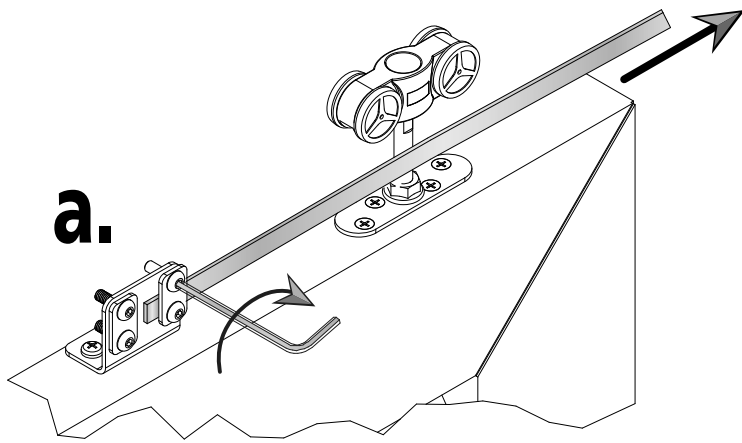


7.

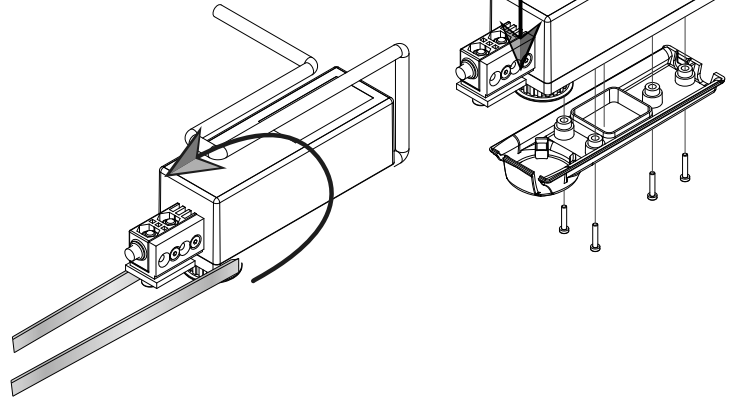


8.





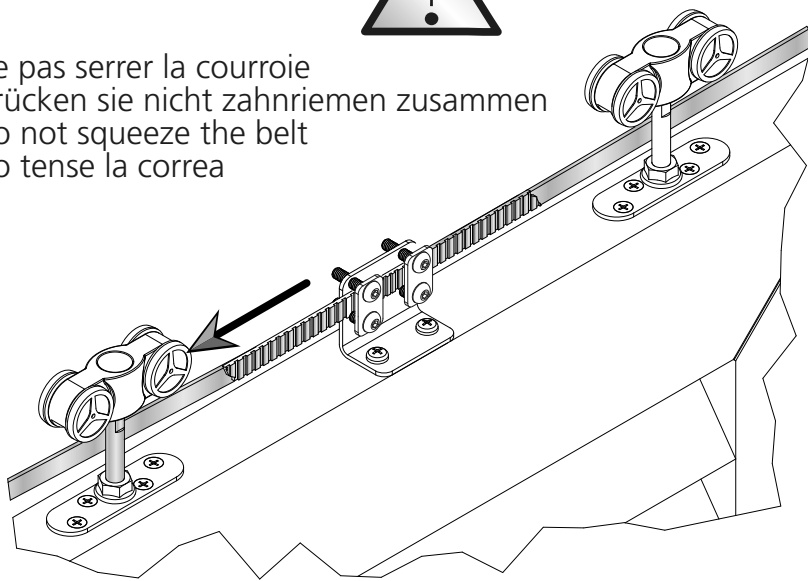
b.



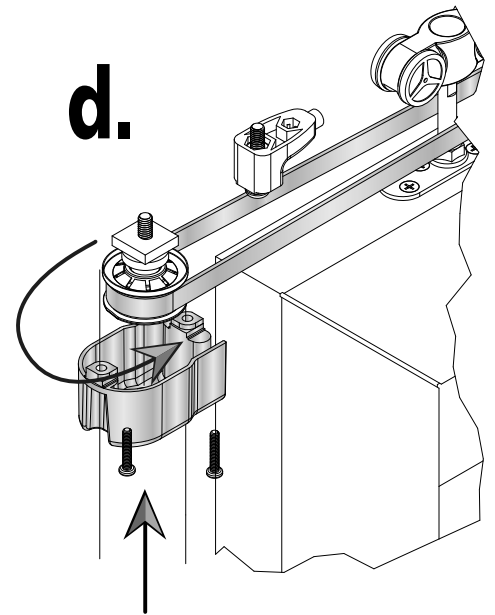
c.



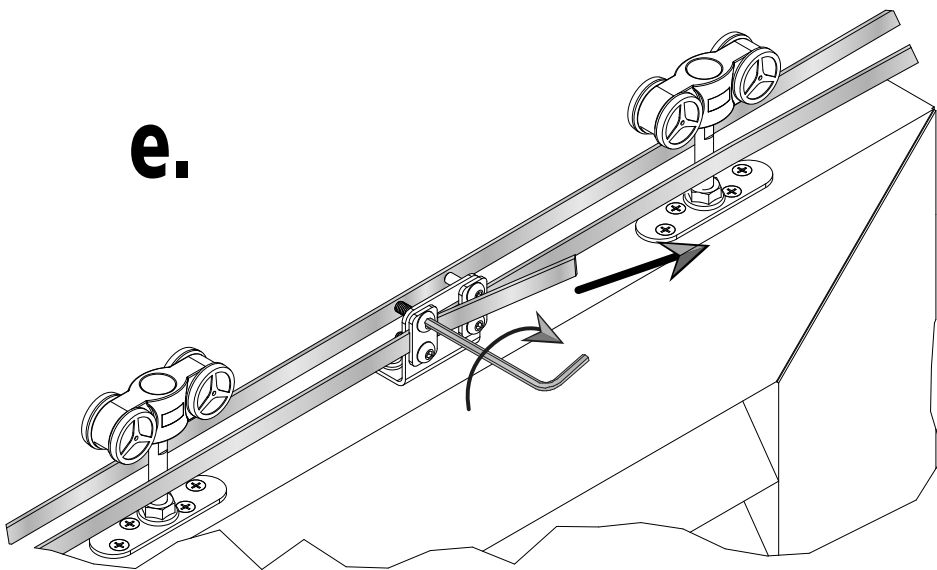
Ne pas serrer la courroie
 Drücken sie nicht zahnrriemen zusammen
 Do not squeeze the belt
 No tense la correa



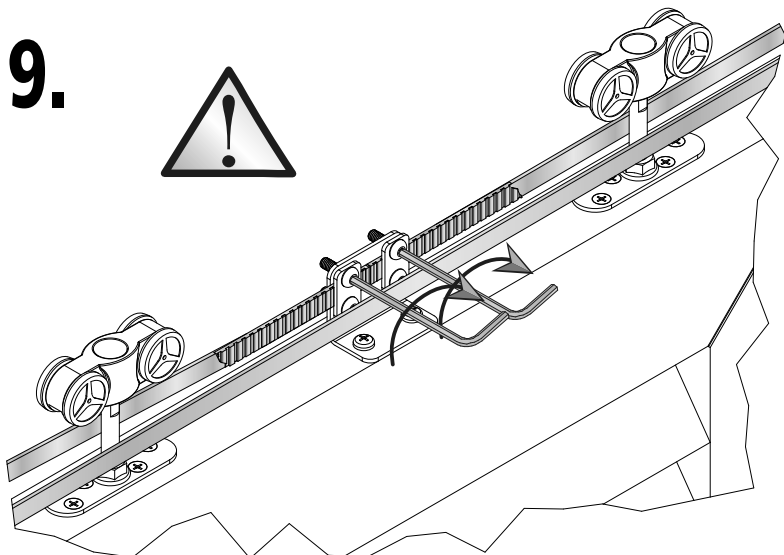
d.



e.



9.



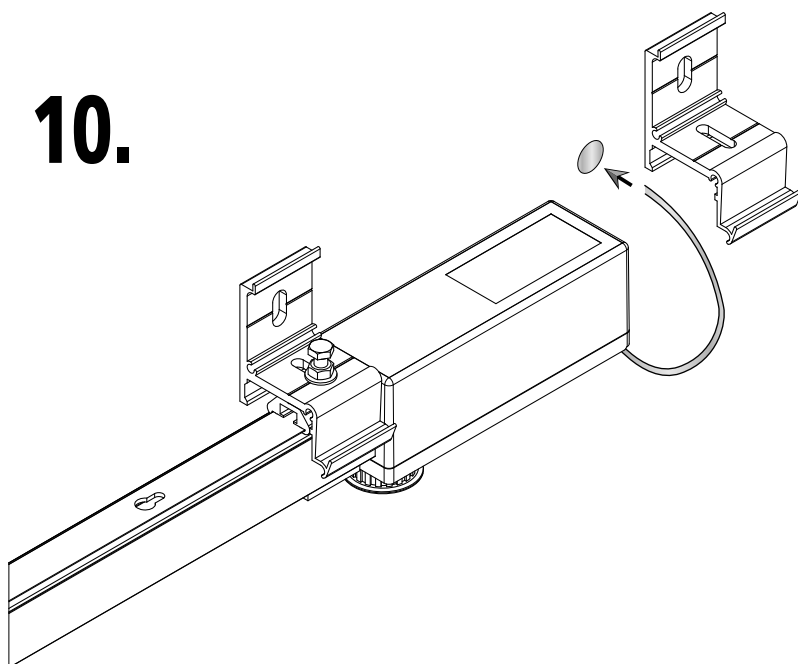
Synchroniser les panneaux :
Verrouiller la courroie sur l'équerre du
panneau de gauche lorsque les
panneaux sont en position ouverte

Synchronisieren sie die Flügel:
Verriegeln sie zahnriegen, wenn die
flügel geöffnet sind

Synchronize the panels:
Lock the belt on the angle of left
panel when the panels are open

Sincronice las hojas: apriete la correa
sobre la escuadra de la hoja izquierda
cuando las hojas están en posición
abierta

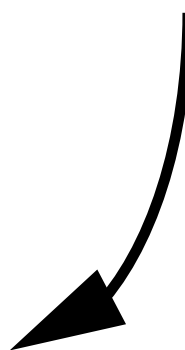
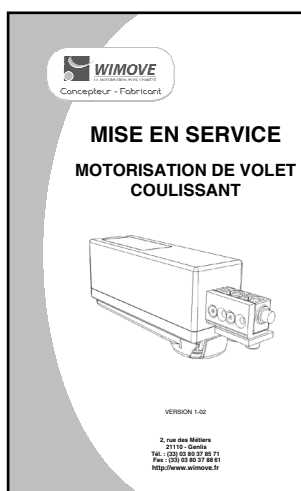
10.



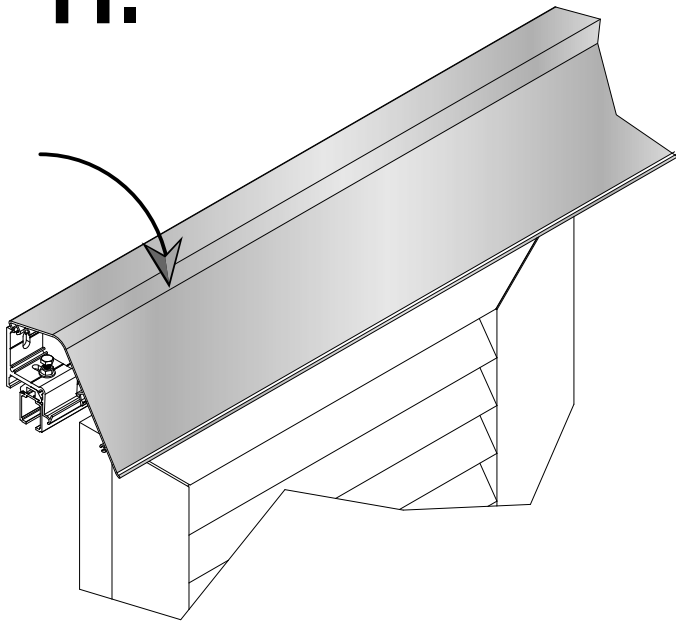
Se reporter au livret
de mise en service

Refer to the notebook of
installation instructions

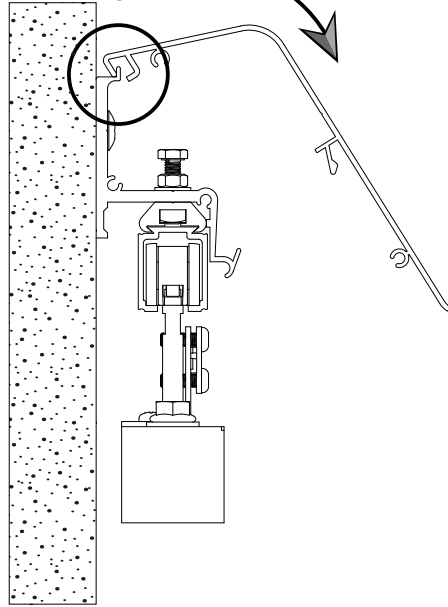
Sich auf das Buch von
Inbetriebnahme beziehen



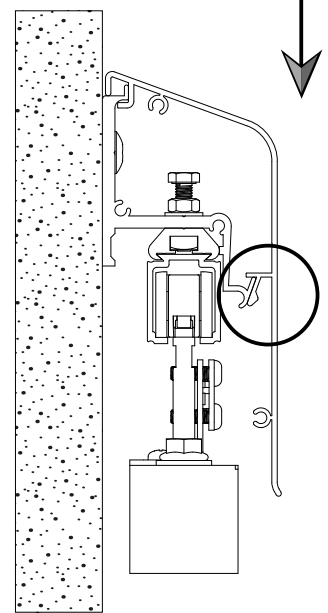
11.



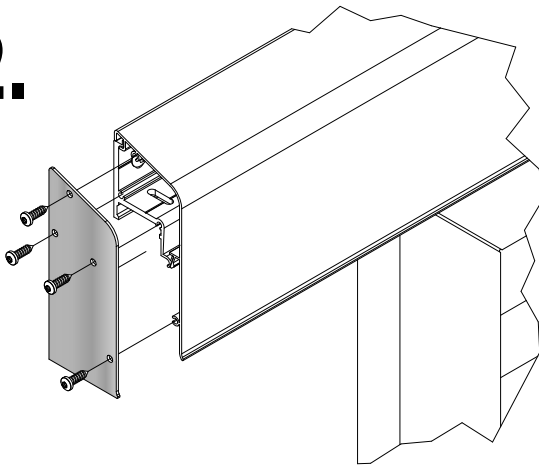
a.



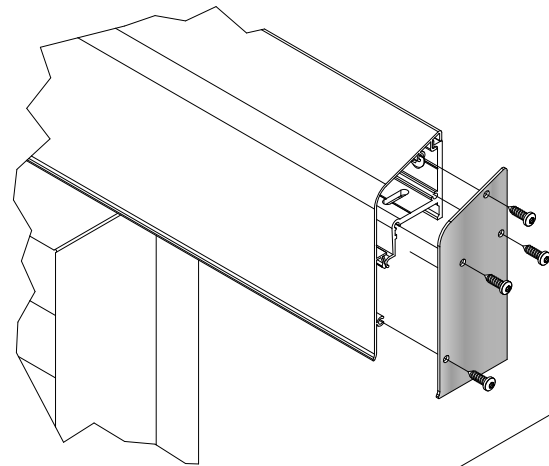
b.



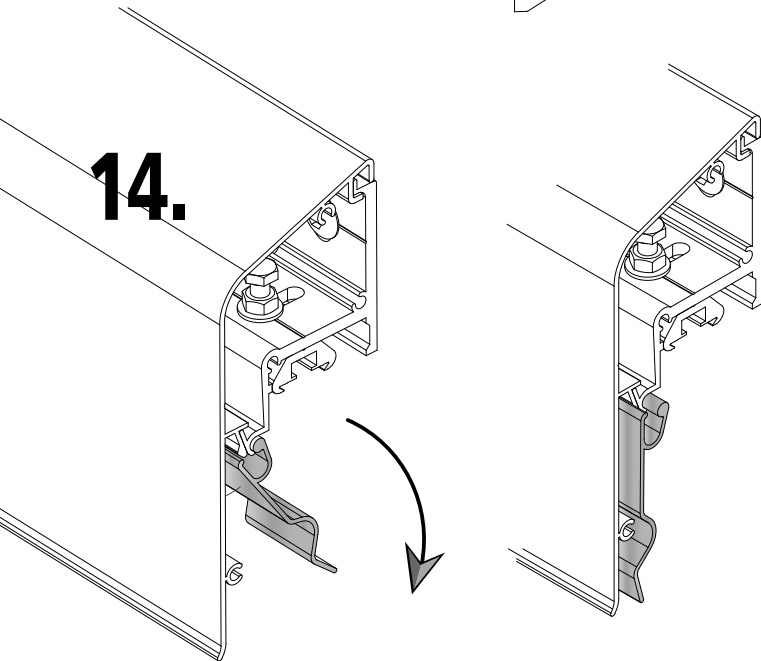
12.



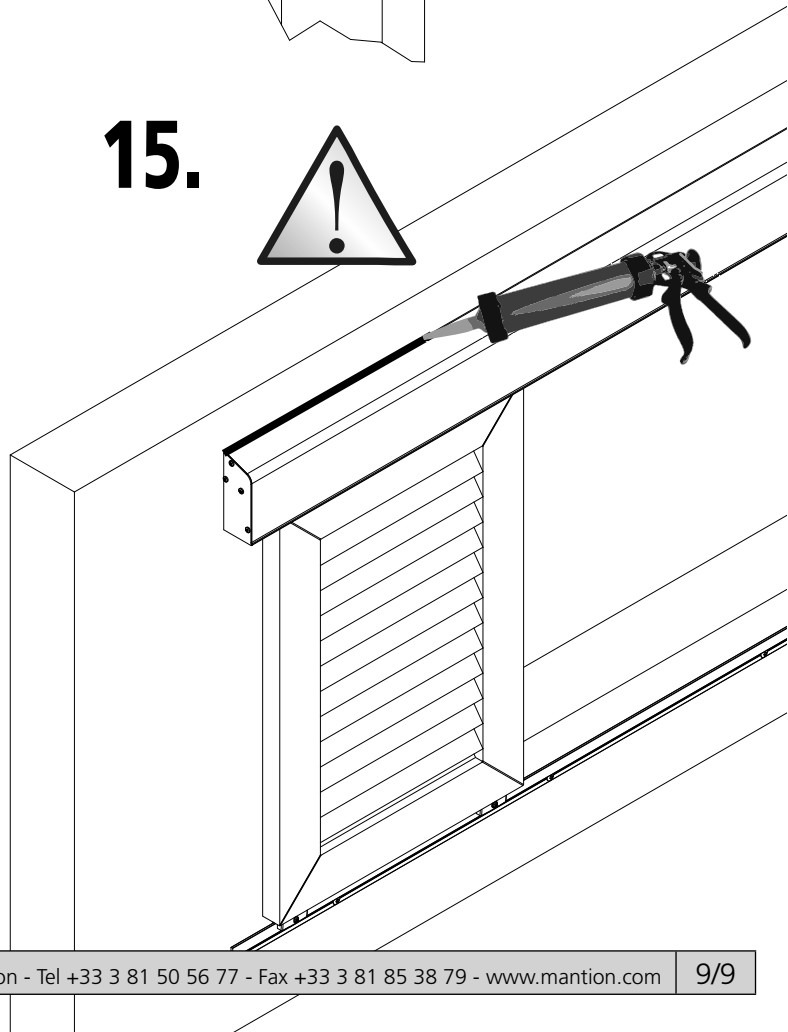
13.



14.



15.



clipser une pince tous les 1 m environ
 Aufclipsen jeder 1 m (cerca)
 Clip the clamps approximately every 1 m.
 Engatillar los clips cada metro mas o menos